

# ST. VLADIMIR INSTITUTE

1963-2003: 40 AND BEYOND

40  
and  
beyond  
1963-2003



ВОЛОДИМИР  
ВЕЛИКИЙ  
988 - 1015





So-Use Credit Union



congratulates

**ST. VLADIMIR INSTITUTE**

for 40 years of contributions  
to the Ukrainian Canadian Community

Wishing St. Vladimir Institute,  
its board, staff and volunteers  
another successful 40 years and more

**МНОГАЯ ЛІТА**

VISIT US today for all your financial needs

Завітайте до Кредитової Спільки „Союз”  
з усіма вашими фінансовими потребами

*ЛАСКАВО ПРОСИМО!*

**TORONTO**  
2265 Bloor St. W.,  
Toronto, ON M6S 1P1  
(416) 763-5575

**MISSISSAUGA**  
512 Bristol Rd. W. – Unit 1  
Mississauga, ON L5R 3Z1  
(905) 568-9890

[www.so-use.com](http://www.so-use.com)

1-800-323-2794

**ST. VLADIMIR INSTITUTE  
A JOURNEY THROUGH THE DECADES: THE FIRST FORTY YEARS AND BEYOND**

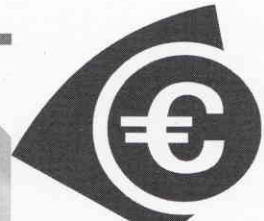
---



A COMMEMORATIVE ISSUE  
OCTOBER 2003



**KANTOR**  
LONG-DISTANCE-PHONE-SERVICE



**THE BEST WAY TO  
CALL UKRAINE -  
UNBEATABLE PRICES**

**НАЙКРАЩИЙ СПОСІБ  
ТЕЛЕФОНУВАТИ В  
УКРАЇНУ - НАШІ ЦІНИ  
НАЙНИЖЧІ**

**(416)767-7782**

**CURRENCY EXCHANGE -  
USD, EURO, GBP, PLZ, UAH,  
RUR - BEST RATES  
MONEY TRANSFERS**

**ОБМІН ВАЛІУТ - USD,  
EURO, GBP, PLZ, UAH, RUR  
- НАЙКРАЩІ КУРСИ  
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ**



**KANTOR**  
CURRENCY EXCHANGE

**1-877-767-7789**

**121 RUNNYMEDE RD  
TORONTO**

**TRANSLATION OF  
DOCUMENTS**

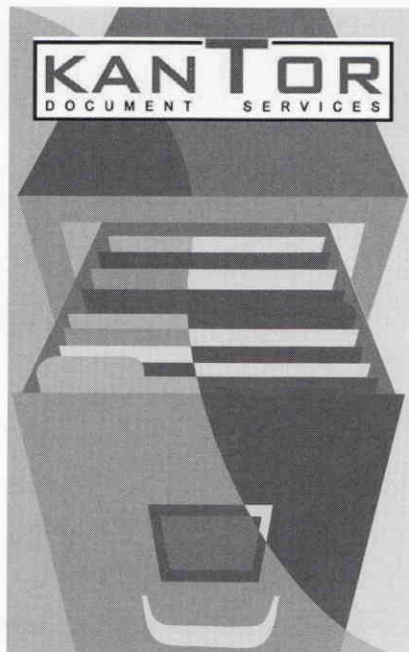
**LEGALIZATION OF POWER  
OF ATTORNEYS AND  
MARRIAGE DOCUMENTS**

**BUSINESS NAME  
REGISTRATION**

**GREEN CARD LOTTERY**

**INCOME TAX**

**TRAFFIC  
TICKETS**



**TEL.: (416)767-7782  
kantor@rogers.com**

**ПЕРЕКЛАД ДОКУМЕНТІВ**

**ЛЕГАЛІЗАЦІЯ ДОРУЧЕНЬ І  
ДОКУМЕНТІВ ДЛЯ  
ОДРУЖЕННЯ**

**РЕЄСТРАЦІЯ БІЗНЕСІВ**

**ЛОТЕРЕЯ GREEN CARD**

**ПОДАТКОВІ ДЕКЛАРАЦІЇ**

**ЗАХИСТ ПРИ ОТРИМАННІ  
ШТРАФІВ ЗА ПОРУШЕННЯ  
ПРАВИЛ ДОРОЖНЬОГО  
РУХУ**

## ST. VLADIMIR INSTITUTE PRESIDENT'S MESSAGE

On behalf of the Board of Directors of St. Vladimir Institute, it is my privilege to extend warmest greetings to the members, volunteers and supporters of our venerable organization on the occasion of its 40th anniversary.

When the doors to the original Institute opened in 1963 at 651 Spadina Avenue, Lester Pearson was the sitting Prime Minister, the Toronto Maple Leafs were recent Stanley Cup winners and a dozen frozen *varenyky* cost less than a dollar.

How times have changed! And no where is this more apparent than at the Institute itself. What began 40 years ago as a residential centre for Ukrainian-Canadian students of the Orthodox faith studying at the University of Toronto, has evolved, matured and progressed to the point where today St. Vladimir's is the leading centre of community activity in the heart of Canada's largest city. This is a designation that all of us must work hard to protect and nurture if we are to maintain our niche as a respected minority presence in Toronto's remarkable multicultural mix of languages and cultures.

None of this growth and stature would have been possible without the selfless contributions from the women and men of the Ukrainian Self Reliance League of Canada. We can thank these dedicated individuals for the leadership they illustrated in building a community centre that thrives to this very day. But the most valuable lesson they left us was this: a collective vision can become reality through hard work, dedication and common cause.

Though many of these early leaders arrived to Toronto from western Canada, they quickly identified a need in the post-war period for a gathering place in Toronto where the pan-Ukrainian Orthodox community could gather as one to celebrate the legacy of our history in this country while at the same time building a community for the future.

Once the vision was identified these individuals got down to the hard work of raising money, dedicating their own time and filling the space within the walls of our facility with the colour and flavor of our shared Ukrainian ancestry. The current generation of members and supporters of St. Vladimir's owe this pioneering generation an enormous debt of gratitude for the institution they created.

People of this kind, a precious few of whom we shall honor at our 40th anniversary gala banquet, shall not again be seen anytime soon.

St. Vladimir Institute has maintained a unique presence in Toronto because of its willingness to occupy the broad middle ground of Ukrainian-Canadian community life. Unshackled by rigid affiliation with one or another sector of our local community, the Institute's popularity with successive generations rests with its "open door" approach to welcoming everyone who traces their ancestry to Ukraine. We are,



in many ways, one big tent beneath which all are welcome to contribute their skills, passions and talent.

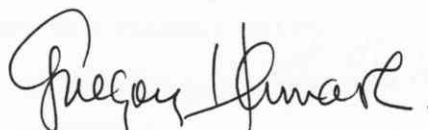
This approach, which has served the Institute so well in the past, is the key to guaranteeing our future success as a centre for excellence and pride. As Ukrainians in Canada continue to mature and evolve as a distinct ethnic minority, there will be a need, greater than ever, for a centre that comes to represent the interests of this complex community that spans multiple generations of immigrants. In my view that centre will be identified as St. Vladimir Institute, located strategically at the hub of Canada's leading business, academic and media centre.

In the meantime however, there is much to be accomplished. The bricks, ducts and wiring that physically hold the Institute together require constant maintenance, at considerable cost. We are constantly reviewing our programs to ensure they meet the expectations of the local Ukrainian community, whose members and supporters envelope the full history of Ukrainian settlement in Canada—urban and rural; contemporary and historical.

In meeting each of these challenges—maintaining our physical entity, while providing services to the Ukrainian-Canadian community—we again appeal to you, our valued members and supporters. Without your continued support and generosity, we will fall short of our shared goals. In the interest of fostering future generations of leadership, I respectfully call upon each of you to carry a small financial burden in order that, together, we can sustain a larger dream shared by many.

St. Vladimir Institute occupies a special place in the hearts of many Ukrainian-Canadians who today call Toronto and southern Ontario, home. We must resist the example of other community organizations which have abandoned the core of Toronto for suburban locations where they are outside the radar of Canadian society. The Ukrainian-Canadian community requires a "face" in Canada's largest city, and St. Vladimir Institute is the obvious candidate to fulfill this distinction.

At 40, the Institute has reached middle age. We draw strength and inspiration from the legacy and leaders that preceded us, and look forward to meet the challenges posed ahead. With your continued support and generosity you, too, can be a valued contributor to the sustainability of a vision—a vision that includes a prominent Ukrainian-Canadian presence in Toronto.



Gregory Hamara  
President

Canada's largest provider of pharmacy services to long-term care facilities in Canada has been in operation since 1957 and servicing Ontario's seniors for more than 25 years. Our pharmacies and staff are dedicated to providing quality pharmacy products, services and consulting to long-term care, retirement, nursing and group homes industries.

### **OUR MISSION**

To provide excellence in pharmaceutical care to meet the individual needs of each client.

### **MEDICAL PHARMACIES PROVIDES**

- Qualified professional pharmaceutical care.
- Qualified professional clinical consultation
- Assistance with safe and effective clinical consultation

### **MEDICAL PHARMACIES IS COMMITTED TO**

- A corporate environment which stimulates employee growth.
- Investments in technology to generate efficiencies of operation.
- Develop new service models partnerships with other healthcare professionals.

---

*Selected by The National Post/Deloitte & Touche survey as one of the Top 50 Best Managed Privately Owned Companies in Canada for the years 2000, 2001 and 2002.*



## **MEDICAL PHARMACIES**

590 Granite Court, Pickering, ON L1W 3X6

Tel: 905.420.7335 Fax: 905.420.7342

Toll Free: 1.866.689.3169 e-mail: [info@medicalpharmacies.com](mailto:info@medicalpharmacies.com)

## ВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА

Мені припадає честь від імені Дирекції Інституту св. Володимира тепло привітати усіх членів, добровольців та прихильників нашої шановної установи з нагоди її 40-ліття.

Коли відчинилися двері першої будівлі Інституту на Спадайна Авеню, 651, прем'єр-міністром Канади був Лестер Пірсон, Торонто Мейпл Ліфс тільки-но виграли Кубок Стенлі, а 12 заморожених вареників коштувало менше долара.

Як змінився час! І це найбільш очевидно саме в Інституті. Започаткований 40 років тому як гуртожиток для православних українських студентів Канади, які навчалися в Торонтонському Університеті, Інститут св. Володимира зміцнів, виріс і перетворився на провідний центр української громади у самому центрі найбільшого в Канаді міста. Нам всім слід докласти максимальних зусиль, щоб зберегти і утримати це становище, якщо ми хочемо і далі займати достойне місце серед багатонаціональної і різномовної громади Торонта.

Наш розвиток і досягнення були б неможливими без самовідданого вкладу жінок та чоловіків Союзу Українців Самостійників Канади. Ми вдячні цим відданим людям за провідництво у побудові громадського центру, який процвітає по сьогодні. А вони нам продемонстрували цінний приклад: колективна ідея стає дійсністю завдяки важкій праці, самовідданості і спільній меті.

Не зважаючи на те, що засновники Інституту приїхали до Торонта із західної Канади, вони швидко відчули необхідність зібрати всю торонтонську українську православну громаду у повоєнному періоді для творення спільної історії у цій країні одночасно з побудовою спільноти для майбутнього.

Визначивши мету, ці творчі особистості взялися за нелегку працю збору коштів, жертвуючи особистим часом, і наповнили цю будівлю барвами та оздобами нашої спільної української спадщини. Сучасне покоління членів та прихильників Інституту надзвичайно зобов'язане і вдячне попередньому поколінню творців за заснований ними Інститут.

Невелику групу діячів такого масштабу, яких ми будемо вшановувати на нашому Святковому бенкеті 40-літнього ювілею, не скоро появиться нагода побачити знову.

Інститут св. Володимира зумів зайняти рідкісне становище у Торонті завдяки готовності у розмаїтій громаді канадських українців займати місце посередині. Завдяки неприв'язаності до одного чи іншого сектору місцевої громади Інститут набув популярності у наступних поколіннях. Політика «відчинених дверей» гостинно запрошує всіх, чия коріння пов'язане з Україною. Фактично

ми – це один великий намет, який відкритий для об'єднання здібностей, захоплень і талантів.

Такий підхід дав гарні результати у минулому і є ключовим для забезпечення наших успіхів, як центру краси та гордості, у майбутньому. Українці у Канаді стають все сильнішою і впливовішою етнічною меншиною, тому зростає і потреба мати об'єднуючий центр різних поколінь іммігрантів. Я вважаю, що таким центром стане Інститут св. Володимира, стратегічно вигідно розташований у самому центрі канадських засобів інформації, освіти та бізнесу.

Проте ще багато слід зробити. Будівля Інституту вимагає постійного догляду та грошових затрат. Ми постійно оновлюємо наші культурно-освітні програми, щоб забезпечити потреби і вимоги місцевої громади, які є представниками різних груп та об'єднань українців у Канаді – міських і сільських, новоприбулих і давно осілих.

Щоб впоратись із цими потребами, підтримуючи приміщення і піклуючись про інтереси канадсько-української громади, ми знову звертаємося до вас, наших шановних членів та прихильників. Без вашої постійної підтримки і щедрості ми не досягнемо наших цілей. Заради виховання майбутніх поколінь провідників я закликаю кожного з вас взяти на себе невелике фінансове зобов'язання Ці кошти, разом взяті, допоможуть нам забезпечити фінансову підтримку наших стремлень у майбутнє.

Інститут св. Володимира займає особливе місце у серцях багатьох канадських українців, для яких Південне Онтаріо і Торонто є рідним домом. Ми не повинні брати приклад з тих організацій, які переїхали від центру Торонта до передмість, де опинилися далеко поза «радаром» канадського суспільства. Українській громаді у Канаді необхідне представництво у самому центрі найбільшого канадського міста, і Інститут св. Володимира здатен виконувати таку місію.

У свої 40 років Інститут досяг середнього віку. Ми черпаємо силу та снагу від нашої спадщини та попередніх провідників, і готові далі долати перешкоди на нашому шляху. Ваша постійна підтримка і щедрість роблять вас невід'ємною частиною нашого майбуття, яка включає вагому присутність канадських українців у Торонті.

Григорій Гамара  
Президент



*Congratulations!*

–The Temerty Family

Where every service is special

*Cardinal*



FUNERAL HOMES LTD.

“Established 1925”

Bathurst Chapel

366 Bathurst Street  
Toronto, Ontario  
M5T 2S6  
Tel 416•603•1444

Annette Chapel

92 Annette Street  
Toronto, Ontario  
M6P 1N6  
Tel 416•762•8141

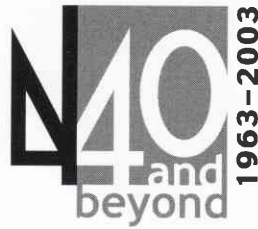
Earle Elliott Chapel

715 Dovercourt Road  
Toronto, Ontario  
M6H 2W7  
Tel 416•532•3301

[www.cardinalfuneralhomes.com](http://www.cardinalfuneralhomes.com)







# St. Vladimir Institute

40TH ANNIVERSARY & REUNION WEEKEND

*October 24–26, 2003*

★ ★ ★

*Friday, October 24*

Club 620

7:30 p.m.

620 Spadina Avenue

FEATURING

DaZoque!

*One of Montreal's Hottest Bands*

Music. Dancing. Food. Fun.

★ ★ ★

*Saturday, October 25*

OPEN HOUSE

11:00 a.m.–3:00 p.m.

620 Spadina Avenue

ST. VLADIMIR INSTITUTE PRESENTS

*Journey through the Decades*

6:00 p.m.–Midnight

St. Volodymyr Cultural Centre, Oakville

*A Gala Fun and Fundraising Evening*

*Celebrating 40 Years of St. Vladimir Institute*

*Special Recognition Awards to:*

Hon. John Yaremko, Q.C.

Mr. William Kereliuk

Mrs. Anna Figus-Ralko

Mr. Taras Shipowick

★ ★ ★

*Sunday, October 26*

OPEN HOUSE: 'MEMORIES & MUSIC'

1:00 p.m.–3:00 p.m.

620 Spadina Avenue

*Featuring*

Katherine Sametz & Celebrity Tea Pourers!

**ST. VLADIMIR INSTITUTE  
THE HONOUREES**

On the occasion of its fortieth anniversary, St. Vladimir Institute celebrates four Ukrainian-Canadians whose commitment, dedication and hard work have not only played a significant role in the establishment, development and progression of the Institute, but who have also contributed to the Ukrainian-Canadian and Canadian community in general.

*John Yaremko, BA, QC, LLB, Dr. rer. pol.*

**E**lected six times in a 25-year political career spanning from 1951 through to 1976, John Yaremko was not only the first Canadian of Ukrainian origin elected as MPP, he was also the first Ukrainian-Canadian in Eastern Canada to be appointed to a Provincial Government.

From 1958 to 1974, Mr. Yaremko served in the Ontario cabinet under Premiers Frost, Robarts and Davis—often being the youngest minister. He was Provincial Secretary and Minister of Transport, Citizenship, Public Welfare and Social and Family Services, as well as Solicitor General for the province.



A deep commitment to human rights, health, education, social services and quality of life led Mr. Yaremko to draw upon his own life experiences, often difficult, to advocate desirable actions overall and, in his ministries in particular, to

institute new programs. Under his tenure, a new department of Social and Family Services brought unique services to the aged, the young, the disadvantaged and the disabled.

At that time, aware of the lack of university student aid, Mr. Yaremko pointed out the value and the need for scholarships, bursaries and student loans. Because of his advocacy, any student could aspire to post-secondary education.

Proud of his own Ukrainian cultural origins, Mr. Yaremko developed the concept of multiculturalism—in fact, he coined the term. Multiculturalism as policy was adopted by Ontario in 1969 and by Ottawa in 1971. By introducing multiculturalism, Mr. Yaremko enunciated the aspirations of all citizens for participation and acceptance.

Mr. Yaremko has played a significant role in the establishment of many Ukrainian and other cultural organizations including St. Vladimir Institute, of which he and his wife have been supporters from the beginning.

*Anne Figus-Ralko*

**B**orn in Vita, Manitoba, Anne Figus-Ralko has been a constant figure in the Ukrainian-Canadian community. After completing stenographic and bookkeeping courses at Dominion Business College in Winnipeg, she was employed by Ukrainian Voice Publishing Company as an administrative secretary in 1946.

After three years with the firm, Ms Figus-Ralko moved on to the head office of the Ukrainian Self-Reliance League of Canada and head office of the Canadian Ukrainian Youth Association (SUMK) where she was executive secretary and SUMK organizer.

As executive secretary with the Consistory of the Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada from 1952 to 1963 Ms. Figus-Ralko established the administrative system of *The Herald* and in



1957 founded the Consistory Church Goods Supply which she managed until 1963.

September of that same year brought Ms Figus-Ralko to St. Vladimir Institute in Toronto where she established an administrative office based on similar offices in western Canada. In 1969 she initiated the publication of *With an Eye to the Future (Pered Bramoiu)*, a brief historical sketch of the Institute. While at the Institute,

Ms Figus-Ralko was also secretary of the Publishing and Editorial Committees, and she assisted Natalia Kohuska with researching historical material.

After leaving St. Vladimir Institute in 1969 Ms Figus-Ralko went on to positions as manager of So-Use (Toronto) Credit Union; bursar, St. Andrew's College, Winnipeg; executive secretary of the Head Office of the Millennium of the Ukrainian Orthodox Church-Consistory, Winnipeg.

In 2001 Ms Figus-Ralko authored the book *Ukrainian Canada*, printed in Kyiv, Ukraine and distributed to all universities and in libraries in all 25 *oblasti* of Ukraine.

### William Kereliuk

William Kereliuk has not only earned a notable entry into the chronicles of St. Vladimir Institute—for many alumni, he is Mr. Institute.

The eldest of eight children in a Ukrainian-Canadian pioneer family, Mr. Kereliuk was born in 1917 in the Saskatchewan hamlet of Insinger.

In his lifework Mr. Kereliuk saw an outstanding military career with the Royal Canadian Air Force as Flight Lieutenant in photo reconnaissance, air rescue, and submarine surveillance, then as a liaison officer for WWII allied forces, as well as first secretary and treasurer of the Ukrainian Canadian Servicemen's Association in London, England.

Adding to an already impressive list of credentials, Mr. Kereliuk also served as



interpreter to the United Nations, training coordinator for NATO air defence navigation and director of the foreign languages school, moving on to interpreter and translator at the Directorate of Air Intelligence in Ottawa.

After retirement and a few years in the hotel business,

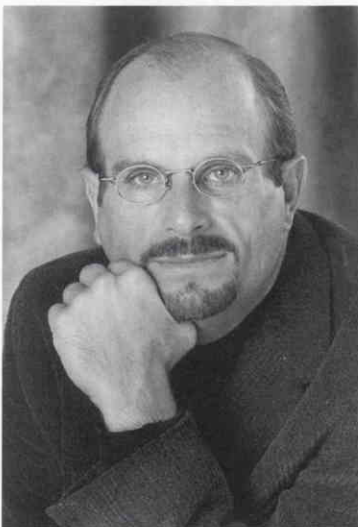
he came to St. Vladimir Institute in 1969 and remained as executive director for 12 years. He played a key role in the development of the Institute, working closely with its membership, supporters, staff, community and residents.

Throughout the years, Mr. Kereliuk has been active in the Ukrainian Self-Reliance League of Canada, the Ukrainian Orthodox Church, SUS Foundation of Canada, World Congress of Free Ukrainians, So-Use Credit Union, Ukrainian Professional and Business Association and Chair of Ukrainian Studies.

He continues to remain active in the Ukrainian-Canadian community even today.

### Taras Shipowick

With more than 25 years of experience in entertainment and event production, Taras Shipowick trained at York University (BFA), Royal Conservatory of Music, Banff School of Fine Arts and the Juilliard School of Music in New York. He apprenticed for (and later assisted) Broadway impresario Joseph Papp at his renowned New York Shakespeare Festival and the Public Theatre, handling theatrical transfers from London, Broadway and Off Broadway. He is recipient of numerous awards (listed in *Canada's Who's Who*) for designing and producing prestigious



events ranging from the Command Performance for HRH Queen Elizabeth II (during her Royal Visit to Canada), two years producing Canada Day Celebrations on Parliament Hill (live and national TV audience), a massive 30 city arena show tour for the Ontario Government, a Community Arts Festival for the Brooklyn Academy of Arts (BAM in New York), and work for CBC and CTV.

Earlier he scouted theatre companies in Europe and the Americas as artistic director for UNESCO's International Theatre Festival and as producer of the Canadian Multicultural Theatre Festivals for four years.

It was during these early years that Taras also experimented with new theatre techniques as artistic director of the Odessa Group at St. Vladimir Institute. His original musicals were performed during Caravan. His Odessa shows include: *Entertainment on the Docks*, *The Offering-Ivana Kupalo*, *Song of Leaving and Celebration*. That year, he also wrote and directed *Ukrainian Wedding* for the Christie Pavilion and produced a Caravan Pavilion for the Canadian Opera Company.

Today he is president of Showmakers Inc., a premier production house specializing in large scale corporate events: business meetings, product launches and special events. He resides in Toronto and is a fourth generation Canadian Ukrainian.





**CANADIAN  
BANDURA  
FOUNDATION**

*Best Wishes  
to St. Vladimir Institute  
on Your 40<sup>th</sup> Anniversary*



THE LIEUTENANT GOVERNOR OF ONTARIO  
LE LIEUTENANT GOUVERNEUR DE L'ONTARIO



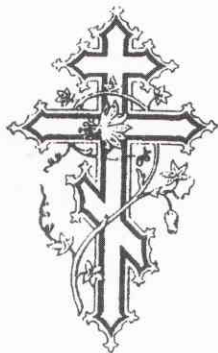
24–26 October 2003

I am pleased to extend greetings to everyone celebrating the 40th anniversary of St. Vladimir Institute, and I wish you an enjoyable and festive weekend.

When the first Ukrainian immigrants came to Canada, they set about creating places where community life could flourish. For four eventful decades, St. Vladimir Institute has fulfilled that vision by offering facilities where resident students, visitors and community members can learn about the Ukrainian Canadian experience through events and live theatre as well as library, archival and museum collections.

On behalf of the people of Ontario, I send my best wishes to all the supporters and friends of St. Vladimir Institute, as you celebrate 40 years of Ukrainian community life in downtown Toronto.

James K. Bartleman



**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ**  
**UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA**  
**L'ÉGLISE ORTHODOXE UKRAINIENNE DU CANADA**

9 St. John's Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 1G8  
Tel. (204) 586-3093 (204) 582-8709 Fax. (204) 582-5241  
web site: www.uocc.ca e-mail: consistory@uocc.ca

24 October 2003

File №: MLS-2003-10-03

To: The Board of Directors, Alumni,  
Anniversary Committee and Participants of the  
40<sup>th</sup> Anniversary and Reunion of  
St. Vladimir's Institute in Toronto, Ontario

Brothers & Sisters in Christ!

***CHRIST IS IN OUR MIDST!***

For 40 years, St. Vladimir's Institute in Toronto has been an educational and cultural hub for Ukrainians in the Toronto area, the province of Ontario and beyond. It has served admirably as a home-away-from-home for students reaching for their goals and striving to make their dreams a reality by pursuing post-secondary education while living in a familiar and comforting environment.

St. Vladimir's Institute is responsible for guiding and forming countless Ukrainian-Canadian leaders in all categories of life and society – religious, community, political and social. I am pleased that four such individuals are to be recognized for their efforts – all of them worthy of the honour.

Though I cannot be with you personally to mark this landmark achievement, my fond memories of days past at St. Vladimir's will allow me to celebrate with you in spirit. What wonderful days they were! I pray our Heavenly Father that he will bless St. Vladimir's Institute with many more such days for many more generations.

With respect and  
Christian love,

+WASYLY, Metropolitan  
Archbishop of Winnipeg  
Primate of the Ukrainian Orthodox Church of Canada



УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ  
THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA  
СХІДНЯ ЄПАРХІЯ EASTERN EPARCHY

†

Високопреосвященний Архієпископ ЮРІЙ

Єпископ Торонта  
і Східньої Єпархії



†

The Most Reverend Archbishop YURIJ

Bishop of Toronto  
and the Eastern Eparchy

8-го Жовтня, 2003 р.Б.

Інститут св. Володимира  
Пані Даруся Смильська-Масник  
Голова Ювілейного комітету  
Торонто, Онтаріо.

Слава Ісусу Христу! Слава навіки!

Вельмишановна пані Дарусю Смильська-Масник.

Для мене особлива шана й приємність вітати Раду директорів, канцелярський штаб, жертводавців, абсолювентів та теперішніх бурсаків з нагоди 40-ліття від заснування Інституту св. Володимира.

Протягом сорок років Інститут св. Володимира заслужив собі важливе місце в житті українського суспільства в Торонто. Він став центром академічної, наукової, дослідчої, мистецької та культурної діяльності українців.

Для українських студентів він став другим рідним домом. З приємністю пам'ятаємо свої роки перебування в інституті й мило згадуємо значні проекти які в той час виконувалися, серед них – аудіо-записи 35 духовних концертів Дмитра Бортнянського, фільм “Жнива розпачі” і п'єса “Чиста комедія”.

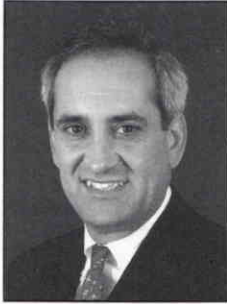
Ми радіємо, що підчас святкування будуть вшановані великі патрони інституту Шановний Іван Яремко, Анна Фікус-Ралько, Василь Керелюк і Тарас Шиповик які дуже багато спричинилися до досягнень інституту.

Нехай Господь Бог благословляє всіх які підтримують діяльність Інституту св. Володимира на многі і благі літа.

З любов'ю у Христі,

† Юрій, Архієпископ

†ЮРІЙ, Архиепископ



St. Vladimir Institute  
620 Spadina Ave  
Toronto Ontario  
M5S 2H4



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
OTTAWA, CANADA  
K1A 0A6

TONY IANNO, M.P.  
TRINITY-SPADINA

Toronto, October 25<sup>th</sup>, 2003

Dear Friends:

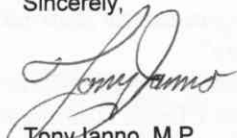
As the Member of Parliament of Trinity Spadina it gives me great pleasure to extend to you my sincerest congratulations and best wishes as St. Vladimir Institute celebrates its 40<sup>th</sup> anniversary.

Since its inauguration in 1963, St Vladimir Institute has grown to become one of the most important Ukrainian Canadian community centres in Canada. All those involved with the St. Vladimir Institute are to be commended for their efforts in providing the facilities and resources that enrich and inform all Canadians of the Ukrainian heritage. Your work continues to make significant contributions to Canadian society enriching it with its history, language, and culture.

I would like to extend my thanks to the founders, directors and all those who continue to contribute to St. Vladimir Institute's growth and prosperity in our community.

Your dedication, commitment and invaluable service are of great benefit to Canada. I would like to extend my regards to everyone involved in making this occasion possible. Please accept my best wishes for a most enjoyable evening and continued prosperity and success in all your future endeavours.

Sincerely,



Tony Ianno, M.P.  
Trinity-Spadina





**Olivia Chow**

**TORONTO**  
*City Councillor  
Downtown*

**鄒至蕙**  
多倫多市議員

October 2, 2003

Greetings from Olivia Chow,

It is my privilege to extend warmest greetings to you on the occasion of the 40<sup>th</sup> anniversary of St Vladimir Institute.

Since its founding in 1963, St Vladimir's has been a landmark on Spadina Avenue. This venerable street in the heart of downtown Toronto, and its adjacent neighborhoods, has been home to successive generations of new Canadians. Many who arrived to our shores seeking a better life for themselves and their families.

While many Ukrainian-Canadians have since settled in other parts of Toronto and Ontario, it is a tribute to your organization that you have elected to remain a fixture on a thoroughfare that the City of Toronto has designated the Spadina Cultural Corridor.

May St Vladimir Institute enjoy many, many more years as a respected and admired member of our local neighborhood community.

Sincerely

Olivia Chow  
Councillor, Ward 20 Trinity-Spadina

**Bob Gallagher**  
*Executive Assistant*

**Helen Kennedy**  
*Constituency  
Assistant*

**Matthew Lee**  
*Special Assistant*

City Hall  
100 Queen St. W  
2nd Floor, Suite C50  
Toronto, M5H 2N2  
Phone: 416-392-4044  
Fax: 416-392-4130  
E-Mail: councillor\_chow  
@toronto.ca





**Chair of Ukrainian Studies Foundation**  
**La Fondation de la Chaire des Etudes Ukrainiennes**  
**Фундація Кафедри Українознавчих Студій**



October 1, 2003

St. Vladimir Institute  
Board of Directors  
620 Spadina Avenue  
Toronto, Ontario  
M5S 2H4

On the occasion of the celebration of the Institute's 40<sup>th</sup> year of activity, the Chair of Ukrainian Studies Foundation joins in the celebration of this important milestone and extends its warmest greetings and support for the next 40 years of the Institute's work and activities.

The Institute has been the Chair Foundation's only home since its inception in 1979. The Board of Directors of the Chair Foundation, the university students who have come from Ukraine to take part in the Canada-Ukraine Parliamentary Program and who have found a home at the Institute during their internship, attest to the fact that the Institute's work and existence in the environment of the University of Toronto and downtown Toronto gives to the Ukrainian-Canadian community the presence and a profile which no other organization can match.

Keep up the excellent work on behalf of the community.

Sincerely,

Ihor Bardyn  
President  
Chair of Ukrainian Studies Foundation  
Director  
Canada-Ukraine Parliamentary Program



**UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA**  
*Ukrainian Women's Association of Canada*  
**ONTARIO BRANCH**

To the Members and Board  
St. Vladimir Institute

Please accept Congratulations and Best Wishes on your Fortieth Anniversary from the Ontario Branch of the Ukrainian Museum of Canada, Ukrainian Women's Association of Canada.

For almost twenty-five of those years, the Ontario Branch (founded in 1944) has enjoyed a friendly and productive relationship with the Institute. We share a common heritage of service to the community. Our mandate to preserve, study, document and display artifacts which portray Ukrainian heritage and its contribution to Canada reflects in its own specific way the broad thrust of much of the Institute's work over the past forty years.

In the twenty-first century, forty is not 'old age' by any measure when applied to individuals and even less so when applied to institutions. We see your Fortieth Anniversary as celebrating the preparation for even greater achievements in the future. We wish you the vision, strength, endurance and resources to have these achievements come to pass.

*Na mnohi lita!*

On behalf of the Members and Executive of the Ukrainian Museum of Canada, Ontario Branch, Ukrainian Women's Association of Canada,

Claudia Mykytiuk  
President

Св. Миколаївська  
Українська Католицька  
Церква



St. Nicholas  
Ukrainian Catholic  
Church

4 Bellwoods Avenue

Toronto, Ontario, M6J 2P4

Tel.: (416) 504-4774

24 жовтня, 2003

*Слава Ісусу Христу!*

*Хвальна управа Інституту Святого Володимира:*

*Отці душпастирі і парафіяни Свято-Миколаївського храму в  
Торонті щиро вітають Вас із 40-літтям.*

*Нехай Господь надалі благословляє Ваші благородні почини і  
діяльність.*

*у Христі Господі,*

*o. Димитрій Паньків*





# Thank You

## ST. VLADIMIR INSTITUTE 40TH ANNIVERSARY COMMITTEE EXTENDS A VERY SPECIAL THANK YOU TO ITS SPONSORS

This event would not have been possible  
without the generous support of our sponsors.

We wish to extend a sincere  
and appreciative thank you to all.

### PLATINUM SPONSORS

Labatt  
So-Use Credit Union  
SUS Foundation of Canada

### GOLD SPONSORS

Cardinal Funeral Home  
St. Volodymyr Ukrainian Cultural Centre  
The Temerty Family

### SILVER SPONSORS

Acuity Funds Ltd.  
Consultec Ltd.  
Mitchell Baryn and Zalucky  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church  
Stanko Group IGA Stores  
Ukrainian Credit Union



**ТОВАРИСТВО УКРАЇНЦІВ САМОСТІЙНИКІВ В КАНАДІ**

**UKRAINIAN SELF-RELIANCE ASSOCIATION OF CANADA**

**L'ASSOCIATION DES UKRAINIENS AUTONOME DU CANADA**

TORONTO-LONG BRANCH CHAPTER  
3338 Lakeshore Blvd., West, Toronto, Ontario. M8W 1M9

On behalf of the members of the Ukrainian Self Reliance Association (TYC) Toronto-Long Branch Chapter, we take pleasure in wishing St. Vladimir Institute, it's directors and staff best wishes on the occasion of the 40th anniversary of service to the Ukrainian Community and it's students in residence.

May God bless and guide you in your continuous challenges to maintain the highest standards of cultural work established by the founders of this great institution.

*Leo Atamanchuk, President*

*Stephan Yonka, Secretary*

Від імені членів Союзу Українців Самостійників (СУС) Відділ Торонто-Лонг Бренч з приємністю шлемо Інститутові св. Володимира, управі та працівникам наші найкращі побажання з нагоди 40-літньої служби українській громаді та студентам гуртожитку.  
Хай Вас Бог благословляє і охороняє у нелегких намаганнях утримувати найвищий рівень культури, запроваджений засновниками цієї величавої установи.



**For 40 years, St. Vladimir Institute  
has been a cornerstone in Toronto,  
showcasing our Canadian Ukrainian Heritage  
and Culture to the world.**

We honour the vision and dedication of those pioneers  
who built this dream 4 decades ago,  
and thank the membership that keeps their dream alive today.

– Shipowick Family



**БУДУЧНІСТЬ  
КРЕДИТОВА СПІЛКА**

**Вітає із святкуваннями 40-ліття Інституту Св. Володимира**

**Нехай це відзначення додасть дальшої наснаги, нові  
сили у вашій цінній праці - на користь й добро  
українського студентства й ширшої української громади.**

***Щастя Вам Боже!***

2280 Bloor Street West, Toronto, ON M6S 1N9

1891 Rathburn Road East, Mississauga, ON L4W 3Z3

221 Milner Avenue, Scarborough, ON M1S 4P4

249 Kenilworth Avenue North, Hamilton, ON L8H 4S4

913 Carling Avenue, Ottawa, ON K1Y 4E3

Outside the GTA

(416) 763-6883

(905) 238-1273

(416) 299-7291

(905) 544-7776

(613) 722-7075

1-800-461-5941

**[www.buduchnist.com](http://www.buduchnist.com)**

## ST. VLADIMIR INSTITUTE THE CHARTER (1961)

These excerpts from the original Charter of St. Vladimir Institute outline the objectives of the Institute's organizing committee. Today, forty years after the Institute first opened its doors, these same goals continue to be relevant.



The signing of the charter, September 25, 1961

### *St. Vladimir Ukrainian Institute Charter*

A corporation without share capital, incorporated by Letters Patent issued by The Honourable The Secretary of the Province of Ontario, on the 25th day of September, A.D., 1961, pursuant to the provisions of The Corporation Act.

*The Objects of St. Vladimir Ukrainian Institute as set out in the said Letters of Patent are as follows:*

- (a) TO establish, operate, maintain and conduct under proper moral and religious guidance and supervision residential facilities for Ukrainian-Canadian students attending public, vocational and trade schools, colleges and universities or other educational institutions in the said city of Toronto;*
- (b) TO assist, financially or otherwise, talented, gifted or promising Ukrainian-Canadian students in obtaining adequate residential facilities and full educational opportunities in the Province of Ontario;*
- (c) TO provide moral and religious guidance and instruction in matters of faith, dogma, ritual and teachings of the Ukrainian Greek-Orthodox Church of Canada;*
- (d) TO provide and maintain a centre for all cultural activities for Canadians of Ukrainian descent in the Province of Ontario;*
- (e) TO foster, promote and perpetuate in the national life of Canada the finest cultural elements and traditions of the Ukrainian people and, without restricting the generality of the foregoing, more particularly, the Ukrainian language, music, dancing, handicraft and other domestic arts and crafts as a distinctive contribution to the national culture of Canada; and*
- (f) TO inculcate in Canadian students of Ukrainian descent respect for the law and democratic institutions, good study habits, the highest standards of leadership, morality and ethical business practices, and to encourage the students, by precept and example, to take an active interest in the civic, commercial, social and moral welfare of the community.*

COMMENTARY:  
**ST. VLAD'S AT FORTY...AND THE YEARS AHEAD**

BY MYROSLAW DIAKOWSKY AND EDWARD BURSTYNSKY

Forty years have passed, times have changed and there are challenges ahead. We hope these views inspire some ideas that can be helpful as St. Vladimir Institute prepares for the next chapter of its history. We invite everyone committed to the future of the Institute to contribute to this discussion.

**A**s we celebrate the last forty years, we might also consider how the Institute will meet the challenge of the next forty, fifty, sixty years and beyond. The environment in which it exists and operates is changing and will continue to do so, forcing the Institute to evolve if it means to continue to exist. The following appear to be the major changes which it must take into account:

1. St. Vladimir Institute was founded in the early 1960's on principles which had underlain the creation before 1920 of its sister institutes in the West, many of which could not apply in Ontario's Ukrainian community of the 1960's, do not apply today and will not tomorrow.
2. Changing demographics have affected the Institute. Forty years ago its location was close to Toronto's vibrant Ukrainian community which has since dispersed. Assimilation has affected the community and language loss has accelerated. The Institute bears the name of a saint and has a connection with the Ukrainian Orthodox Church of Canada. The church, like many others, has seen a loss in attendance and affiliation. This in turn impinges on the Institute.
3. The independence of Ukraine has brought into question the very *raison d'être* of many organizations that were committed to the independence struggle, affecting the ideological dynamic of the community itself.
4. The Institute can no longer count on its residence to be filled with "Ukrainian" students and their proportion to the total is falling.
5. The new wave of Ukrainian immigration from Ukraine, Poland and elsewhere is seen by some as salvation for Canada's Ukrainian community. Others see it as contributing to confrontation and friction with those already here. This influx at times results in the temptation to give up attempts to keep the older element interested and active within the community.
6. Patterns of supporting the Institute financially have changed. Those pioneers who donated their meager savings to build churches and institutions, including St. Vlad's, are disappearing and new patterns of donating are emerging.

These changes challenge the Institute today. As new challenges arise in the future, the Institute must adapt, be flexible, be innovative, and be tolerant. To begin with:

1. We must ensure financial stability. New patterns of donating must be analyzed and secured. A healthy endowment should provide income for basic operations and core programs. Other fundraising should be looked to for support of special projects, whether in terms of capital facilities or new programs.
2. In its programs, the Institute should strive for uniqueness and excellence. It should not hesitate to be innovative, to experiment, to carve out its own special niche. It should lead, not follow. At the same time, it should avoid duplicating what other Ukrainian centres in Toronto are doing unless it can do that better or reach a clientele beyond their reach.
3. The Institute must be tolerant of and serve those who either are not Ukrainian or do not know the language. The Canadian experience has shown that succeeding generations of immigrants undergo language loss. In the long term, the Institute should become a beacon for the retention and showcasing of Ukrainian culture through the medium of English—often the only language persons of Ukrainian origin in the younger age brackets understand. On the other hand, the use of Ukrainian should not be rejected. The present happy middle ground, current at the Institute, should continue and pressure from either side of the question must be resisted. Non-Ukrainian students should continue to be accepted in the residence. Through balanced cultural and educational programs they will learn much that is good about us. Our horizons, too, will be broadened by their presence.
4. The Institute should not be trapped by its *Ukrainian-ness*. Certainly, both Ukrainians and others will be interested in its Ukrainian programs. At the same time its Ukrainian clients will surely also have broader, non-Ukrainian, interests. If these interests are not met by the Institute, those clients will go elsewhere and perhaps not return. The Institute is part of the local community and, as a good citizen of that community, should have programs that would appeal to its inhabitants.
5. The Institute is located physically within the compass of the University of Toronto. With its library, meeting rooms, museum, kitchen and students' residence, it has resources that could be used to establish close ties with the University for mutual benefit. This possibility should be pursued for the long term. Closer ties with the University would be of benefit to both, but would particularly enhance the Institute's image.

*Myroslaw Diakowsky and Edward Burstynsky, co-authors of this personal perspective, are long-time members, supporters and leaders of St. Vladimir Institute.*

# ST. DEMETRIUS (UKRAINIAN CATHOLIC) DEVELOPMENT CORPORATION

*Щиро вітаємо Інститут  
Св. Володимира з 40-ю річницею!*



*Congratulations on the 40th  
Anniversary of St. Vladimir Institute!*

## **СВ. ДИМИТРІЇВСЬКА (УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА) КОРПОРАЦІЯ РОЗВИТКУ**

provides service to seniors in an environment that is sensitive and respectful to the cultural and spiritual needs of everyone we serve  
запроваджує послуги старшим людям в оточенні, яке зважає на культурні та духовні потреби всіх, кого ми обслуговуємо



### UKRAINIAN CANADIAN CARE CENTRE УКРАЇНСЬКО-КАНАДСЬКИЙ ОСЕРЕДОК ОПІКИ

120 bed nursing home providing care to the elderly in a Ukrainian environment

Дім на 120 ліжок, що забезпечує опіку літнім людям в українському оточенні

24 hour nursing staff provided  
Цілодобовий медичний догляд

60 Richview Road  
Etobicoke, Ontario M9A 5E4  
☎ 416-243-7653

### ST. DEMETRIUS RESIDENCE СВ. ДИМИТРІЇВСЬКА РЕЗІДЕНЦІЯ

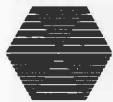


259 unit seniors building with bachelor, 1 bedroom, and two bedroom apartments

Будинок для людей похилого віку на 259 помешкань різного типу

Supportive Care Services are available to tenants  
До послуг мешканців - Піклувальна Служба

123 La Rose Ave.  
Etobicoke, Ontario M9P 3T3  
☎ 416-243-9051



## SIPCO

Sipco Home Comfort

## Понад 45 років існування

**Oil & Gas Furnaces  
Oil & Gas Boilers  
Air conditioners  
Humidifiers  
Ductless A/C  
Thermostats  
Water heaters  
Radiant heaters**



- Автоматична доставка палива
- Термінове обслуговування 24 години на добу
- Дизельне паливо доставляється на будівництво
- Parts and Service Plans
- Бюджетні сервіс плани
- Продаж за готівку C.O.D.
- Безоплатне чищення печей, що працюють на олії, для наших клієнтів.
- Встановлення та обслуговування в приватних будинках і бізнесах.

For a free estimate  
please contact  
Bob Romaniw

**QUALITY  
HOME  
COMFORT  
PRODUCTS & SERVICE**

83 Six Point Rd, Toronto M8Z 2X3 TEL 416.232.2262

FAX 416.232.2881



## ST. VLADIMIR INSTITUTE THE EVOLVING HISTORY

### The 1940s

Inspired by models already existing in western Canadian cities—the Adam Kotsko Institute in Winnipeg (1915), the Petro Mohyla Institute in Saskatoon (1916) and the Mykhailo Hrushevsky Institute (now St. John Institute), in Edmonton (1918)—the Ukrainian Self-Reliance League of Canada addresses the need for a Ukrainian student residence in Toronto.

**1944** St. Vladimir Institute receives its first donation—\$500 from Ivan Fedan, a U.S. businessman from Pennsylvania who wants to send his daughters to Toronto for Ukrainian language instruction.

**1945** Fundraising for St. Vladimir Institute hits four figures, coming in at \$2,000 for the year.

**1950** The name St. Vladimir Institute is now official, with operations headquartered at 404 Bathurst Street, Toronto.



Breaking ground for the annex, 1979

**1961** St. Vladimir Institute is incorporated by Letters Patent of Ontario.

**1963** St. Vladimir Institute, a residence for Ukrainian students studying in Toronto, becomes a reality. Property, complete with existing building at 651 Spadina Avenue, Toronto, is purchased. On September 23 students sit down to their first dinner with members of the Board of Directors, national presidents of the Ukrainian Self-Reliance League of Canada, the Ukrainian Self-Reliance Association

and the Ukrainian Women's Association of Canada. On October 13 the Very Reverend Dmytro Foty conducts the first chapel service held on the premises.

**1964** Steven Davidovich becomes the first educational and cultural director of St. Vladimir Institute.

**1965** May 8 St. Vladimir Institute holds its first fundraising banquet and dance at the Constellation Hotel.

**1965** December 15 Women's Auxiliary of St. Vladimir Institute is established.

**1967** With an eye to the future expansion of St. Vladimir Institute, the property at 620 Spadina Avenue is purchased.

**1968** September 22 sees the official dedication and groundbreaking ceremony of 620 Spadina Avenue. Let the building begin!



Laying the cornerstone at 620 Spadina Avenue, 1969

**1969** The cornerstone is consecrated. Finally it's official, and on October 11-12, St. Vladimir Institute at 620 Spadina Avenue holds its official grand opening. The old site at the 651 Spadina Avenue location has been expropriated by the University of Toronto. The former building becomes part of Innis College and is renamed Vlad House by the University. William Kereliuk becomes the first Rector of St. Vladimir Institute and serves in this position for 12 years.

**1972** Property at 117 Robert Street is acquired to accommodate an overflow of residents, and then sold a few years later.

**1972** Metro International Caravan approves St. Vladimir Institute's application to participate in Caravan. During this summer event, St. Vladimir Institute is better known as the Odessa Pavillion.



Student musical interlude, 1970s

**1975** Dr. Martin Chepesiuk's \$1000 donation is a catalyst in establishing the new, permanent staff position of Cultural Director, St. Vladimir Institute.



Board of directors at work, 1970s

**1976** St. Vladimir Institute purchases neighbouring property at 610 Spadina Avenue (the Lutheran Chapel).

**1977** St. Vladimir Institute launches a \$865,000 building campaign to build a three-storey structure filling the gap between the 610 and 620 Spadina Avenue buildings.

**1979** Building Permit No. 107530 is issued by the Commissioner of Buildings, City of Toronto for the fill-in structure.

**1980** The annex and the original structure are now one. April 26-May 3 of this year marks opening week of the newly expanded St. Vladimir Institute, complete with ribbon-cutting ceremony.

**1981** A year of firsts. St. Vladimir Institute Theatre is complete and marks its debut with two one-act plays: *After Baba's Funeral* and *Sweet and Sour Pickles*. This same year also sees the official opening of the museum and library.

**1984** The St. Vladimir Institute Theatre hosts the inaugural performance of *Just a Komedia* starring Luba Goy, Wally Michaels and Mimi Kuzyk. Shortly thereafter, it is off to Hollywood for Ms. Kuzyk, who lands a lead role in *Hill Street Blues*.



Odessa Pavillion, 1989

**1985** Summer Stage workshops and performances begin. Meanwhile, the Ukrainian Famine Research Committee (later renamed, Ukrainian Canadian Research and Documentation Centre) releases the multi-award-winning documentary film *Harvest of Despair*.

**1986** Heritage Club, headquartered at St. Vladimir Institute and under Steve Yonka's direction, becomes a very busy, active group.

**1988** Another milestone. St. Vladimir Institute celebrates its 25th Anniversary.

**1989** The unveiling of the statue of St. Volodymyr in front of 620 Spadina Avenue not only marks the beginning of the second millennium of Christianity in Ukraine, it also places St. Vladimir Institute's patron saint right at its doorstep. The statue, donated by Mr. Michael & Mrs. Jaroslawa Szafraniuk, is the work of renowned Ukrainian-Canadian artist Leo Mol.



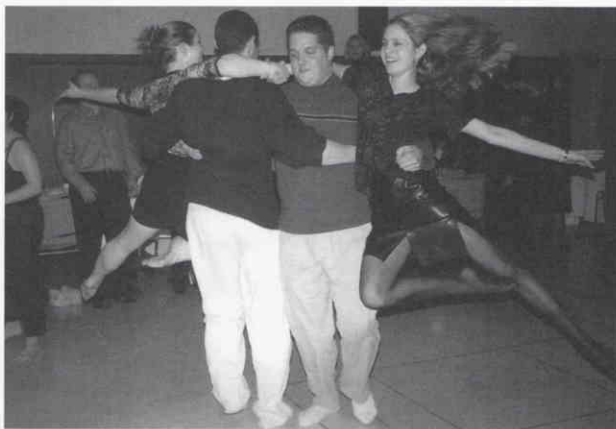
Students at play, 1970s

**1989** The first Lotto 620 is held. Rumour has it the lucky winner can still be spotted around town in the grand prize—a Jaguar.

**1991** Leonid Kravchuk, the first president of an independent Ukraine, visits St. Vladimir Institute.

**1992** The first Ukrainian Toastmasters Club is formed and headquartered at St. Vladimir Institute.

**1992** Celebrating 20 continuous years of successful Caravans at St. Vladimir Institute.



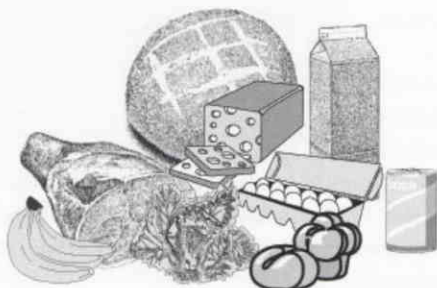
Kolomijka, 2002

## Вітаємо з 40-літтям!

**IGA** *Hometown Proud!*

High Park IGA  
199 Roncesvalles Ave.  
Toronto, ON

Cowan IGA  
1304 King St. West  
Toronto, ON



STANKO GROUP LTD.

*Congratulations  
to St. Vladimir Institute  
on your 40th Anniversary.*

*St. Vladimir Institute  
is to be commended  
for its positive contribution  
to the Ukrainian Community  
in Toronto.*

**UKRAINIAN CANADIAN  
PROFESSIONAL AND BUSINESS  
ASSOCIATION OF TORONTO**





Presenting the scholarship, 2002

**1994** Free at last! Final mortgage payment—\$7,488.18. Paid!

**1997** St. Vladimir Institute goes hi-tech. Find us at [www.stvladimir.ca](http://www.stvladimir.ca). Some say our presence on the web, helps us attract international students.

**1999** A big breakthrough with the Windows '98 Campaign – the installation of all new windows at St. Vladimir Institute is a shining success.

**2001** The Michael and Effie Bodnar Scholarship is established. This annual award is granted to St. Vladimir Institute student residents of Ukrainian heritage with outstanding academic achievement. Also this same year, the Ukrainian Genealogical Club is established and headquartered at St. Vladimir Institute.

**2003** St. Vladimir Institute reaches middle age, celebrating its 40th Anniversary.

*Many organizations call St. Vladimir Institute home. Among them: SUS Foundation of Canada, Ukrainian Canadian Research and Documentation Centre, Ukrainian Professional and Business Association of Toronto, Ukrainian Museum of Canada (Ontario Branch), Canadian Friends of Ukraine, Chair of Ukrainian Studies Foundation, Canadian Ukrainian Parliamentary Program, and the Peter Jacyk Centre for Ukrainian Historical Research.*

ВІТАЄМО З НАГОДИ 40-ЛІТТЯ!

## Daschko Franko Associates

*architects of the renovations*

*for the community hall of*

*the Ukrainian Orthodox Cathedral*

*of St. Volodymyr*



**CONGRATULATE ST. VLADIMIR INSTITUTE**  
ON 40 YEARS OF VALUABLE SERVICE TO THE UKRAINIAN-CANADIAN COMMUNITY

### IVAN S FRANKO ARCHITECT

80 Wimbledon Road  
Etobicoke, Ontario  
M9A 3S5  
416-234-5775

### Walter Daschko Architect

79 Thompson Avenue  
Toronto, Ontario  
M8Z 3T5  
416-237-9498



EXTENDING OUR  
**Congratulations**

AND  
**Best Wishes**

ON THE  
**40th Anniversary**  
OF  
**St. Vladimir Institute**



**NORTHLAND POWER**

30 St. Clair Avenue W., 17th Floor, Toronto, Ontario M4V 3A2  
Telephone (416) 962-6262 Fax (416) 962-6266



**ST. VLADIMIR INSTITUTE  
THE PRESIDENTS**

*1945-1950*  
Teodor Humeniuk

*1951-1956*  
Dr. Steven Klimasko

*1957-1958*  
Teodor Humeniuk

*1959-1962*  
Ivan Humeniuk

*1962-1971*  
Dr. Peter Smylski

*1971-1972*  
Stephen Davidovich

*1972-1973*  
Dr. Paul Ochitwa

*1973-1974*  
Julian Romanko

*1974-1979*  
Dr. Morris Lazarowich

*1979-1980*  
Stephen Yonka

*1980-1983*  
Dr. Peter Smylski

*1983-1987*  
Leo Atamanchuk

*1987-1988*  
Walter Evanytsky

*1988-1990*  
Brian Prokopiw

*1990-1991*  
Boris Balan

*1991-1992*  
William Kereliuk

*1992-1995*  
Alla Shklar

*1995-1996*  
Boris Melnyk

*1996-1997*  
Ivan Franko

*1997-1999*  
Eugene Hontscharuk

*1999-2001*  
Vicotr Krisel

*2001-2003*  
Gregory Hamara

**MEDIATION AND LEGAL SERVICES**  
FAMILY LAW • WILLS & ESTATES • REAL ESTATE

**HAMARA  
LAW OFFICE**

VIRGINIA W. HAMARA, BA LLB  
MARIA BROWN, LAW CLERK

240 GERRARD STREET EAST, TORONTO, ONTARIO M5A 2E8  
T. (416) 961-5010 F. (416) 963-8387

## ST. VLADIMIR INSTITUTE THE BOARDS OF DIRECTORS

### 1945, 1946, 1947, 1948, 1949

Teodor Humeniuk, *President*  
Andrew Oryschak, *Treasurer*  
Rev. Petro Sametz, *Secretary*

### 1950

Teodor Humeniuk, *President*  
Andrew Oryschak, *Vice-President*  
Epiphany Kocha, *Secretary*  
Rev. Dmytro Foty,

*Press Representative*

Nestor Hrabowsky, *Treasurer*  
Anna Tokaryk,

*Controlling Commission*

Dr. Steven Klimasko,

*Controlling Commission*

### 1951, 1952, 1953

Dr. Steven Klimasko, *President*

Dr. V. Zhinchyshyn, *Treasurer*

Paul Kit, *Secretary*

George Tokaryk, *Member*

Nicholas Zalizko, *Member*

### 1954, 1955, 1956

Dr. Steven Klimasko, *President*

Andrew Oryschak

Nestor Hrabowsky

Paul Kit

Dr. B. Yarij

Teodor Humeniuk

Dr. Peter Smylski

### 1957, 1958

Teodor Humeniuk, *President*

Andrew Oryschak

Dr. B. Yarij

N. Hrabowsky

Dr. Steven Klimasko

Dr. Peter Smylski

Paul Kit

### 1959, 1960

Ivan Humeniuk, *President*

Ivan Bodnarchuk, *Secretary*

Nestor Hrabowsky, *Treasurer*

Dr. Steven Klimasko, *Advisor*

Julian Romanko, *Advisor*

Peter Hayowsky, *Advisor*

### 1961, 1962

Ivan Humeniuk, *President*

Peter Hayowsky, *Vice-President*

Ivan Bodnarchuk, *Secretary*

Nestor Hrabowsky, *Treasurer*

### 1962

Dr. Peter Smylski, *President*

Andrew Oryschak, *Vice-President*

Dr. Walter Olynyk, *Secretary*

Michael Lypka, *Treasurer*

Teodor Humeniuk, *Member*

### 1963-1964

Dr. Peter Smylski, *President*

Peter Hayowsky, *Vice-President*

Taras Mudry, *Secretary*

Andrew Oryschak, *Treasurer*

Michael Lypka, *Director*

### 1964-1965

Dr. Peter Smylski, *President*

Dr. Gordon. Gorchinsky,

*Vice-President*

Taras Mudry, *Secretary*

Mykola Evanetz, *Treasurer*

Rev. Vasyi Fedak, *Member*

### 1965-1966

Dr. Peter Smylski, *President*

Dmytro Sadoway, *Vice-President*

Dr. Walter Olynyk, *Secretary*

Yaroslav Jablonsky, *Treasurer*

Steven Davidovich, *Director*

### 1966-1967

Teodor Humeniuk,

*Honourary President*

Dr. Peter Smylski, *President*

Ivan Tkaczuk, *Vice-President*

Dr. Walter Olynyk, *Secretary*

George Hirniak, *Treasurer*

Steven Davidovich, *Member*

### 1967-1968

Dr. Peter Smylski, *President*

Steven Davidovich, *Vice-President*

Andrew Oryschak, *Secretary*

Mykola Evanetz, *Treasurer*

Ivan Tkaczuk, *Member*

### 1968-1969

Dr. Peter Smylski, *President*

Steven Davidovich, *Vice-President*

Andrew Oryschak, *Secretary*

Mykola Evanetz, *Treasurer*

Michael Lasko, *Member*

William Sametz, *Member*

Michael Shipowick, *Member*

### 1969-1970

Dr. Peter Smylski, *President*

Dr. Paul Ochitwa, *Vice-President*

John Glowe, *Secretary*

Orest Koropeccki, *Treasurer*

Prof. Ed Burstynsky, *Director*

William Sametz, *Director*

Michael Shipowick, *Director*

### 1970-1971

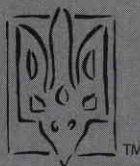
Dr. Peter Smylski, *President*

Steven Davidovich, *Vice-President*

Ray Mandziuk, *Secretary*

Orest Koropeccki, *Treasurer*

Prof. Ed Burstynsky, *Director*



Congratulations on 40 years  
of inspiring youth to be leaders  
in our community.



Ukrainian Credit Union  
Українська Кредитова Спільнота

UCU UKC

Head Office: 145 Evans Avenue, Toronto • [www.ukrainiancu.com](http://www.ukrainiancu.com) Call Centre: 1.800.461.0777 • 416.922.4407

*Ukrainian Credit Union Limited*

*serving the financial needs of Ukrainian communities for 59 years*



Bohdan Mykytiuk, *Director*  
Michael Shipowick, *Director*

**1971-1972**

Steven Davidovich, *President*  
Dr. Paul Ochitwa, *Vice-President*  
Prof. Ed Burstynsky, *Secretary*  
Orest Koropeccki, *Treasurer*  
Michael Shipowick, *Director*  
Bohdan Mykytiuk, *Director*  
Dr. Morris Lazarowich, *Director*  
N. Hrycky, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Past President*

**1972-1973**

Dr. Paul Ochitwa, *President*  
Julian Romanko, *Vice-President*  
L. Gregory, *Secretary*  
Orest Koropeccki, *Treasurer*  
Dr. Morris Lazarowich, *Director*  
Bohdan Mykytiuk, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
Michael Shipowick, *Director*  
Steven Davidovich, *Past President*

**1973-1974**

Julian Romanko, *President*  
Dr. Morris Lazarowich,  
*Vice-President*  
A. Gregory, *Secretary*  
Orest Koropeccki, *Treasurer*

Andrew Gregorovich, *Director*  
Michael Shipowick, *Director*  
Bohdan Mykytiuk, *Director*  
Dr. Roman Sluzar, *Director*  
Nick Trufyn, *Director*  
Dr. Paul Ochitwa, *Past President*

**1974-1975**

Dr. Morris Lazarowich, *President*  
Halia Sluzar, *Vice-President*  
Stella Olynyk, *Secretary*  
Taras Mudry, *Treasurer*  
Gerald Fedchun, *Director*  
Andrew Gregorovich, *Director*  
Orest Koropeccki, *Director*  
Dr. Roman Sluzar, *Director*  
Nick Trufyn, *Director*  
Julian Romanko, *Past President*

**1975-1976**

Dr. Morris Lazarowich, *Chair*  
Steve Yonka, *Vice-Chair*  
Prof. Ed Burstynsky, *Secretary*  
Taras Mudry, *Treasurer*  
Gerald Fedchun, *Director*  
Eugene Luczkiw, *Director*  
Stella Olynyk, *Director*  
Halia Sluzar, *Director*  
Nick Trufyn, *Director*

**1976-1977**

Dr. Morris Lazarowich, *Chair*  
Steve Yonka, *Vice-Chair*  
John Tron, *Secretary*  
Gerald Fedchun, *Treasurer*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
Eugene Luczkiw, *Director*  
William Liber, *Director*  
Taras Mudry, *Director*  
Oleh Ilnyckyj,  
*Student Representative*

**1977-1978**

Dr. Morris Lazarowich, *Chair*  
Steve Yonka, *Vice-Chair*  
Prof. Ed Burstynsky, *Secretary*  
Gerald Fedchun, *Treasurer*  
Steven Davidovich, *Director*  
Al Kotelko, *Director*  
Dorothy Liber, *Director*  
William Liber, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
E. Shwed, *Student Representative*

**1978-1979**

Dr. Morris Lazarowich, *Chair*  
Steve Yonka, *Vice-Chair*  
Prof. Ed Burstynsky, *Secretary*  
Ihor Kuryliw, *Treasurer*  
Steven Davidovich, *Director*  
Al Kotelko, *Director*

Dorothy Liber, *Director*  
Bohdan Mykytiuk, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
S. Somyk, *Student Representative*

**1979-1980**

Steve Yonka, *Chair*  
Dr. Peter Smylski, *Vice-Chair*  
Ihor Kuryliw, *Secretary*  
Ben Korney, *Treasurer*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
Steven Davidovich, *Director*  
Olga Hamara, *Director*  
Bohdan Mykytiuk, *Director*  
Alex Sosna, *Director*  
S. Somyk,  
*Student Representative*  
Dr. Morris Lazarowich, *Past Chair*

**1980-1981**

Dr. Peter Smylski, *Chair*  
Olga Hamara, *Vice-Chair*  
Steve Yonka, *Secretary*  
George Strohjy, *Treasurer*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
Steven Davidovich, *Director*  
Ihor Kuryliw, *Director*  
Alex Sosna, *Director*  
R. Mushka, *Student Representative*



is currently preparing



Directory - 2004

Розмістіть свою рекламу сьогодні - наступна можливість буде аж через рік!

416 233-9937



UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA  
*Ukrainian Women's Association of Canada*  
ONTARIO BRANCH

**congratulations !**

The Members and Executive of the Museum express their heartfelt congratulations to the Institute as it marks the first forty years of its service to the community. We wish the Institute continued success in its many-faceted activities; its services to students; cultural and social programs; educational efforts; its role as a resource centre for things Ukrainian.



МНОГАЯ МНОГАЯ ЛІТА



**Ukrainian Culture Festival**

**Congratulates**

**St. Vladimir Institute**

**On it's 40th Anniversary**

[www.ukrainianfestival.org](http://www.ukrainianfestival.org)

BLOOR TRAVEL AGENCY LIMITED



**IHOR KURYLIW  
VALENTINA KURYLIW**

Best Wishes to the Directors,  
Members and Past Presidents  
of St. Vladimir Institute.

2336A Bloor Street West, Suite 200  
Toronto, Ontario M6S 1P3  
tel: 416 535 2135 fax: 416 535 2341  
[bloortravel@on.aibn.com](mailto:bloortravel@on.aibn.com)



**DANIEL J. LOKUN, B.A. (Hon.), L.L.B.**

**BARRISTER & SOLICITOR • АДВОКАТ І НОТАР**

**Litigation**

**Criminal Law**

**Personal Injury**

**Estate Planning**

**Real Estate**

**Family Law**

**Corporate & Business Law**

**Notary Public**



- *Free Initial Consultation*
- *Referrals Respected*

**Судові справи  
Кримінальне право  
Тілесні ушкодження  
Розпоряджання майном**

**Купівля та продаж  
нерухомості**

**Сімейне право**

**Корпораційні  
та комерційні справи**

**Нотаріальні послуги**

- *Evening and Weekend Appointments  
Available Upon Request*

**Tel.: (416) 233-2163**

**Fax: (416) 234-0993**

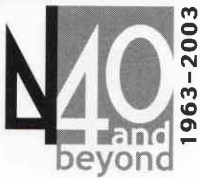
**E-mail: [lokunlaw@on.aibn.com](mailto:lokunlaw@on.aibn.com)**

**Clarica Centre  
3300 Bloor Street West  
(at Islington Subway)**

**West Tower, Suite 750  
Toronto, ON M8X 2X2**







#### 1981-1982

Dr. Peter Smylski, *Chair*  
Olga Hamara, *Vice-Chair*  
Nestor Kostyniuk, *Secretary*  
Ihor Kuryliw, *Treasurer*  
Leo Atamanchuk, *Director*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
Ben Korney, *Director*  
Marianka Zaparyniuk,  
*Director*  
D. Eliasewych,  
*Student Representative*

#### 1982-1983

Dr. Peter Smylski, *Chair*  
Leo Atamanchuk, *Vice-Chair*  
Nestor Kostyniuk, *Secretary*  
William Chabalka, *Treasurer*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
George Duravetz, *Director*  
Ben Korney, *Director*  
Wolodymyr Marko, *Director*  
Nestor Mychalczuk, *Director*  
Halia Sluzar, *Director*  
Nadia Strathdee, *Director*  
Joanne Yachimec, *Director*  
Dr. Peter Zakarow, *Director*  
Daria Eliasewych,  
*Student Representative*

#### 1983-1984

Leo Atamanchuk, *Chair*  
Halia Sluzar, *Vice-Chair*  
Nestor Mychalczuk, *Secretary*  
William Chabalka, *Treasurer*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
Prof. Vasyl Janishewskyj, *Director*  
William Kereliuk, *Director*  
Nestor Kostyniuk, *Director*  
Wolodymyr Marko, *Director*  
Daria Olynyk, *Director*  
Nadia Strathdee, *Director*  
Joanne Yachimec, *Director*  
Dr. Peter Zakarow, *Director*  
Dave Melnychuk,  
*Student Representative*  
Dr. Peter Smylski, *Past Chair*

#### 1984-1985

Leo Atamanchuk, *Chair*  
Paul Kit, *Vice-Chair*  
Steve Yonka, *Secretary*  
William Chabalka, *Treasurer*  
Halia Cikalo, *Director*  
Don Dankowich, *Director*  
Prof. Vasyl Janischewskyj,  
*Director*  
William Kereliuk, *Director*  
Dr. Steven Klimasko, *Director*  
Nestor Kostyniuk, *Director*

Wolodymyr Marko, *Director*  
Daria Olynyk, *Director*  
Dennis Yurkiwsky, *Director*  
Michael Luchka,  
*Student Representative*  
Dr. Peter Smylski, *Past Chair*

#### 1985-1986

Leo Atamanchuk, *Chair*  
Dr. S. Klimasko, *Vice-Chair*  
Paul Kit, *Secretary*  
William Chabalka, *Treasurer*  
Halia Cikalo, *Director*  
Daria Diakowsky, *Director*  
Don Dankowich, *Director*  
Markian Dzerowycz, *Director*  
William Kereliuk, *Director*  
Nestor Kostyniuk, *Director*  
Daria Olynyk, *Director*  
Steve Yonka, *Director*  
Dennis Yurkiwsky, *Director*  
Marianna Zaparyniuk, *Director*  
Dr. P.T. Smylski, *Past Chair*

#### 1986-1987

Leo Atamanchuk, *Chair*  
Paul Kit, *Vice-Chair*  
Daria Olynyk, *Secretary*  
Brian Prokopiw, *Treasurer*  
Daria Diakowsky, *Director*

Walter Evanytsky, *Director*  
Gerald Fedchun, *Director*  
William Kereliuk, *Director*  
Peter Kondra, *Director*  
Kristen Mucha, *Director*  
Vera Shevchuk, *Director*  
Marianka Zaparyniuk, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Past Chair*

#### 1987-1988

Walter Evanytsky, *President*  
Nestor Mychalczuk, *Vice-President*  
Vera Shevchuk, *Secretary*  
Brian Prokopiw, *Treasurer*  
Boris Balan, *Director*  
Daria Diakowsky, *Director*  
Gerald Fedchun, *Director*  
Nicholas Hryn, *Director*  
William Kereliuk, *Director*  
Paul Kit, *Director*  
Peter Kondra, *Director*  
Taras Kulish, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
Marianka Zaparyniuk, *Director*  
Helen Cikalo, *Administrator*  
Leo Atamanchuk,  
*Past President*

#### 1988-1989

Brian Prokopiw, *President*

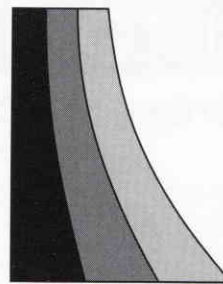
Congratulations to the members  
of St. Vladimir Institute on your  
40th Anniversary and best wishes  
for your future endeavours.

**mbz**  
MITCHELL, BARDYN & ZALUCKY LLP  
*Barristers & Solicitors*

Raymond Mitchell, Q.C.  
L. Eugene Zalucky  
Stefan D. Bojeczko  
William Zyla  
Marvin J. Singer  
Motria Ilnyckyj

Ihor W. Bardyn  
Walter G. Kuplowsky  
Victor Lishchyna  
Harry Perlis  
James A. Hunter  
Jamie Helm

3029 Bloor Street West (at Royal York Road), Toronto, ON M8X 1C5  
Tel: (416) 234-9111 Fax: (416) 234-9114 Email: info@mbzlaw.com



# TOPPER LINEN SUPPLY LIMITED

\*\*\*  
**TABLE CLOTHING,  
NAPKINS,  
UNIFORMS,  
APRONS,  
TOWELS - RENTAL**

54 JUNCTION ROAD, TORONTO, ONTARIO, M6N 1B4

**TEL: (416) 763-4576**

**FAX: (416) 761-1047**

**TOLL FREE 1-800-268-1510**

Nestor Mychalczuk,  
*Vice-President*  
Boris Balan, *Secretary*  
Gerald Fedchun, *Treasurer*  
Daria Diakowsky, *Director*  
Ivan Franko, *Director*  
Leda Gawdiak, *Director*  
William Kereliuk, *Director*  
Ben Korney, *Director*  
Mark Olynyk, *Director*  
Olga Skrumeda, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
Marianka Zaparyniuk, *Director*  
Walter Evanytsky, *Past President*

#### 1989-1990

Brian Prokopiw, *President*  
Mark Olynyk, *Vice-President*  
Raya Shadursky, *Secretary*  
Gerald Fedchun, *Treasurer*  
Boris Balan, *Director*  
Ihor Bardyn, *Director*  
Ivan Franko, *Director*  
Leda Gawdiak, *Director*  
William Kereliuk, *Director*  
Ben Korney, *Director*  
Bohdan Romanyk, *Director*  
Alla Shklar, *Director*  
Olga Skrumeda, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*

#### 1990-1991

Boris Balan, *President*  
William Kereliuk, *Vice-President*  
Mark Olynyk, *Secretary*  
Roman Dubczak, *Treasurer*  
Stefan Bojczko, *Director*  
Roman Franko, *Director*  
Ben Korney, *Director*  
Walter Maceluch, *Director*  
Jaroslawa Panchuk-Cousins,  
*Director*  
Raya Shadursky, *Director*  
Alla Shklar, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
Ulana Barchynsky, *Director*

#### 1991-1992

William Kereliuk, *President*  
Alla Shklar, *Vice-President*  
Mark Olynyk, *Secretary*  
Roman Dubczak, *Treasurer*  
Stefan Bojczko, *Director*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
Jaroslawa Panchuk-Cousins,  
*Director*  
Ben Korney, *Director*  
Olya Kuplowska, *Director*  
Walter Maceluch, *Director*  
Taras Mudry, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*

Michael Spytkowski, *Director*  
Matt Tymoshuk, *Director*

#### 1992-1993

Alla Shklar, *President*  
Walter Maceluch, *Vice-President*  
Mark Olynyk, *Secretary*  
Lidia Cymbaluk, *Treasurer*  
Prof. Ed Burstynsky, *Director*  
Dr. Martin A. Chepesiuk, *Director*  
Christine Fedina, *Director*  
Irene Holowaty, *Director*  
Daria Ivanochko, *Director*  
Olya Kuplowska, *Director*  
Taras Mudry, *Director*  
Shelley Probizanski, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
Michael Spytkowski, *Director*

#### 1993-1994

Alla Shklar, *President*  
Prof. Ed Burstynsky, *Vice-President*  
Mark Olynyk, *Secretary*  
Lidia Cymbaluk, *Treasurer*  
Anna Bunda, *Director*  
Dr. Martin A. Chepesiuk, *Director*  
Eugene Cholkan, *Director*  
Christine Fedina, *Director*  
Daria Ivanochko, *Director*  
Walter Kuplowsky, *Director*

Irene Lukasewych, *Director*  
Dr. Peter Smylski, *Director*  
William Kereliuk, *Past-President*

#### 1994-1995

Alla Shklar, *President*  
Dr. Peter Smylski, *Vice-President*  
Prof. Ed Burstynsky, *Secretary*  
Donna Yurkiwsky, *Treasurer*  
Dr. Martin A. Chepesiuk, *Director*  
Eugene Cholkan, *Director*  
Greg Ciupka, *Director*  
Lidia Cymbaluk, *Director*  
Larissa M. Diakowsky, *Director*  
Walter Kuplowsky, *Director*  
Irene Lukasewych-Dziki, *Director*  
Boris Melnyk, *Director*  
Bohdan Ontonovich, *Director*  
Bohdan Zarowsky, *Director*  
William Kereliuk, *Past President*

#### 1995-1996

Boris Melnyk, *President*  
David Ontonovich, *Vice-President*  
Larissa Ciupka, *Secretary*  
Donna Yurkiwsky, *Treasurer*  
Dr. Martin A. Chepesiuk, *Director*  
Lesia Dobrovolsky, *Director*  
Mark Fedak, *Director*  
Ivan Franko, *Director*

The Canadian Institute of Ukrainian Studies extends warm greetings to St. Vladimir Institute on the occasion of its 40th anniversary.

St. Vlad's has long been an outstanding hub of Ukrainian community and cultural life in Toronto. May it flourish for many years to come.

For information about the CIUS, its publications and its Encyclopedia of Ukraine project, please visit our Web sites

[www.ualberta.ca/cius](http://www.ualberta.ca/cius)

[www.utoronto.ca/cius](http://www.utoronto.ca/cius)

[www.encyclopediaofukraine.com](http://www.encyclopediaofukraine.com)



**CONSULTEC LTD.**  
consulting engineers

**George A. Ochrym** P.Eng.

President

[gochrym@consultecLtd.com](mailto:gochrym@consultecLtd.com)



**Alex G. Ochrym** M.Eng., P.Eng.

Vice President

[aochrym@consultecLtd.com](mailto:aochrym@consultecLtd.com)

4180 Dundas Street West  
Toronto, ON CANADA M8X 1X8  
Tel: 416.236.2426 Fax: 416.236.3677  
[www.consultecLtd.com](http://www.consultecLtd.com)



Eugene Hontscharuk, *Director*  
 Victor Krisel, *Director*  
 Robert Kulyk, *Director*  
 Walter Kuplowsky, *Director*  
 Dr. Peter Smylski, *Director*  
 Alla Shklar, *Past President*

**1996-1997**

Ivan Franko, *President*  
 Eugene Hontscharuk,  
*Vice-President*  
 Nadia Skop, *Secretary*  
 Lesia Dobrovolsky, *Treasurer*  
 Dr. Martin A. Chepesiuk, *Director*  
 Walter Daschko, *Director*  
 Vasyl Dubyk, *Director*  
 Mark Fedak, *Director*  
 Myron Haluk, *Director*  
 Victor Krisel, *Director*  
 Robert Kulyk, *Director*  
 Dr. Peter Smylski, *Director*  
 Lesia Waschuk, *Director*  
 Boris Melnyk, *Past President*

**1997-1998**

Eugene Hontscharuk, *President*  
 Lesia Waschuk, *Vice-President*  
 Nadia Skop, *Secretary*  
 Walter Mayewsky, *Treasurer*  
 Walter Daschko, *Director*  
 Mark Fedak, *Director*

Victor Krisel, *Director*  
 Michael Shipowick, *Director*  
 Eugene Yakovitch, *Director*  
 Vasyl Dubyk, *Director*  
 Myron Haluk, *Director*  
 Mila Krytiuk, *Director*  
 Lesia Shymko, *Director*  
 Ivan Franko, *Past President*

**1998-1999**

Eugene Hontscharuk, *President*  
 Victor Krisel, *Vice-President*  
 Nadia Skop, *Secretary*  
 Walter Mayewsky, *Treasurer*  
 Vasyl Dubyk, *Director*  
 Mark Fedak, *Director*  
 Sonia Holiad, *Director*  
 Daniel Lokun, *Director*  
 Tatiana Martschenko, *Director*  
 Melanie Mykytiuk, *Director*  
 Michael Shipowick, *Director*  
 Lesia Shymko, *Director*  
 Eugene Yakovitch, *Director*

**1999-2000**

Victor Krisel, *President*  
 Daniel Lokun, *Vice-President*  
 Nadia Skop, *Secretary*  
 Walter Mayewsky, *Treasurer*  
 Don Moskaluk, *Director*  
 Mark Fedak, *Director*

Andy Tereshyn, *Director*  
 Doris-Ann Masnyk,  
*Director*  
 Gregory Hamara, *Director*  
 Melanie Mykytiuk, *Director*  
 Michael Shipowick, *Director*  
 Lesia Shymko, *Director*  
 Eugene Yakovitch, *Director*

**2000-2001**

Victor Krisel, *President*  
 Daniel Lokun, *Vice-President*  
 Lesia Stanko, *Secretary*  
 Walter Mayewsky, *Treasurer*  
 Gregory Hamara, *Director*  
 Doris-Ann Masnyk, *Director*  
 Don Moskaluk, *Director*  
 Michael Shipowick, *Director*  
 Larysa Smutiuk, *Director*  
 Andy Tereshyn, *Director*  
 Eugene Yakovitch, *Director*  
 John Zurawel, *Director*

**2001-2002**

Gregory Hamara, *President*  
 Daniel Lokun, *Vice-President*  
 Lesia Stanko, *Secretary*  
 Walter Mayewsky, *Treasurer*  
 Boris Balan, *Director*  
 Doris-Ann Masnyk, *Director*  
 Don Moskaluk, *Director*

Michael Shipowick, *Director*  
 Larysa Smutiuk, *Director*  
 Paul Strathdee, *Director*  
 Andy Tereshyn, *Director*  
 Eugene Yakovitch, *Director*  
 John Zurawel, *Director*

**2002-2003**

Gregory Hamara, *President*  
 Boris Balan, *Vice-President*  
 Lesia Stanko, *Secretary*  
 Walter Mayewsky, *Treasurer*  
 Daniel Lokun, *Director*  
 Andy Tereshyn, *Director*  
 Raya Shadursky, *Director*  
 Doris-Ann Masnyk, *Director*  
 Paul Strathdee, *Director*  
 Jean Ochrym, *Director*  
 Juliana Wizerowycz-Tychowskyj,  
*Director*  
 Eugene Yakovitch, *Director*  
 Michael Shipowick, *Director*

**ALUMNI**

A list of all former and current residents is available from the collection of annual reports in the St. Vladimir Institute Library. We have been ardently attempting to update addresses of alumni. Please assist us by providing your current address and addresses of former residents that you may know. -Thank you.

The Executive of the  
 Canadian Ukrainian Opera Association,  
 CUAO Chorus  
 and The Lysenko Choral Ensemble

***Greets and Thanks***

The present and past St. Vladimir  
 Executives and Staff for their cooperation  
 over the last 40 years.



**CANADIAN UKRAINIAN OPERA ASSOCIATION**  
**ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКОЇ ОПЕРИ КАНАДИ**



**“ 50 years service to industry ”**

*Established 1947*

Congratulations to St.Vladimir Institute  
 on its 40th Anniversary!  
 We commend you  
 on your on-going support of the  
 Ukrainian community in Toronto.

**KOTYCK BROS. LIMITED**

1076 Rangeview Road, Mississauga, ON L5E 1H3

Tel: (905) 271-3400 Fax: (905) 271-7503

Website: www.kotycck.com

wholesale industrial supply • pipes • valves • fittings



Українсько-Канадський Дослідчо-Документаційний Центр  
Ukrainian Canadian Research and Documentation Centre  
Centre Ukrainien Canadien des Recherches et Documentation

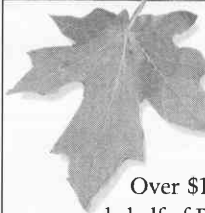
As proud members of the  
St. Vladimir Institute family,  
the Board of Directors  
and staff of U.C.R.D.C.  
send warm birthday greetings!

We congratulate you  
on your past achievements  
and look forward to working  
together in the future.  
Happy 40th! Многая літа!

620 Spadina Avenue, Toronto, Ontario M5S 2H4  
Tel: (416) 966-1819 Fax: (416) 966-1820 E-mail: ucrdc@interlog.com

*Congratulations St. Vladimir Institute on Your 40th Anniversary*

## Disciplined, Proven Investment Management



Since 1991, Acuity Investment Management Inc. has been helping Canadians meet their long term financial goals with a broad range of unique, highly diverse investment choices.

Over \$1.5 billion in assets are now managed on behalf of Pension Funds, Foundations and high-net-worth individuals, including Acuity Pooled Funds, Acuity Mutual Funds, Acuity Clean Environment Mutual Funds, and Acuity Social Values Mutual Funds.

For more information, please call Acuity at 1.800.461.4570  
or visit our web site at [www.acuityfunds.com](http://www.acuityfunds.com).

**ACUITY**  
INVESTMENT  
MANAGEMENT

dentist **Dr. S. Fedorenko**

Telephone (416) 621-5571

4338 Bloor Street West  
Etobicoke, Ontario M9C 2A3



IN LOVING MEMORY OF

**William and Olga Hamara**

Loyal and Proud Supporters

of

**ST. VLADIMIR INSTITUTE**

THE FAMILIES OF

Gregory and Katherine Hamara  
James and Patricia Wilson



**BIRCHWOOD REALTY SERVICES INC.**



**DORIS-ANN MASNYK**

Owner / Broker  
Estate Appraiser (MVA Res)

TORONTO MISSISSAUGA  
416-520-5290 905-275-2759

MEMBER: TORONTO & MISSISSAUGA R.E. BOARDS  
APPRAISAL INSTITUTE OF CANADA



**Contract Supply Corp.**

2555 Hensall Street, Mississauga, ON L5A 2T1  
Tel. (905) 804-8808  
Fax. (905) 804-8788 or 1-800-322-9734  
email: sales@contractsupply.ca  
web: www.contractsupply.ca

**MARTIN A. CHEPESIUKE, MD FRCP C**  
INTERNAL MEDICINE  
NEUROLOGY

(416) 534-2115  
BY APPOINTMENT ONLY

92 RONCESVALLES AVE.  
TORONTO, ONT. M6R 2K8



[www.evancom.com](http://www.evancom.com)

Student Residency at St. Vlad's Institute...A time of making new friends and meeting people you will always remember ...as well as good times you will never forget!

Peter E. Evanetz - St. Vlad's Resident 1980/81

BY APPOINTMENT ONLY

**WILLIAM N. CHEPESIUKE, B. SC., M.D.**  
FAMILY PHYSICIAN

92 RONCESVALLES AVE.  
TORONTO, ONTARIO  
M6R 2K8

TEL. 534-2115



**Nadia Kaminska**  
Independent Broker

**GoldenLife**  
Financial Corporation

- Life insurance
- Disability insurance
- Critical illness
- RRSP
- Investments
- RESP
- Visitor's insurance

555 Burnhamthorpe Rd., Suite 305  
Etobicoke, ON M9C 2Y3  
Tel: (416) 620-0615  
Cell: (416) 856-8986  
Fax: (416) 620-9837  
E-mail: nkaminska@rogers.com

**Dr. Christena Chruszez, D.D.S.**

DENTIST (Bloor and Avenue Road)  
Colonnade Building

Telephone: 416.925.8282

131 Bloor Street West, Suite 447, Toronto, Ontario M5S 1R1



1960 Bloor St. West Toronto, ON M6P 3K9 tel: 416 769-3223



*Christina*  
**Moroch**  
Sales Representative

(416) 239-8141 BUS (24 HR. PAGER)  
(416) 239-3241 FAX  
cmoroch@trebnet.com E-MAIL

**COLDWELL BANKER** Expect the best.®  
**COLDWELL BANKER**  
PINNACLE REAL ESTATE  
225 THE EAST MALL  
ETOBICOKE, ONTARIO M9B 6J1

An Independently Owned and Operated  
Member Broker of Coldwell Banker, Affiliate of Canada

INFORMATION TECHNOLOGY

**IT SKILLS & SOLUTIONS**

**DARIA OLYNYK** SENIOR CONSULTANT



SKILLS & SOLUTIONS

SKILLS & SOLUTIONS

daria.olynyk@rogers.com

8 Whitecroft Place, Etobicoke, Ontario M9A 4T2 Tel/Fax: 416.614.6197

INFORMATION TECHNOLOGY

GREETINGS

**NESTOR E. KOSTYNIUK, LL.B.**

CERTIFIED BY THE LAW SOCIETY  
AS A SPECIALIST IN CIVIL LITIGATION

KOSTYNIUK & GREENSIDE  
BARRISTERS & SOLICITORS  
2481 BLOOR STREET WEST  
(AT JANE STREET)  
TORONTO, ONTARIO M6S 1P7

BUS. (416) 762-8238  
FAX. (416) 762-5042  
EMAIL: nestor@kglawyers.com



**Neweduk  
Funeral Home**  
"Mississauga Chapel"

1981 Dundas St. W.

**(905) 828-8000**

*Bill Neweduk - Owner/Managing Director*

**Dr. Eugene Kryshtalskyj, D.D.S., M.Sc., F.R.C.D.(C).**

**Perodontist**

Telephone  
Office: 416-762-7444  
By Appointment

Suite 201  
Jane-Bloor Centre  
2 Jane Street  
Toronto, Ontario  
M6S 4W3

37 Maitland Street  
Toronto, Ontario M4Y 1C8

**Walter N. Lalka**

B.B.A., LL.B.

Barrister, Solicitor, Notary

Tel (416) 924-9999  
Fax (416) 924-9399  
Email wlalka@yahoo.com

**ONTARIO LEGAL AGENTS, INC.**

*Certified Court & Legal Representatives*



**Любомир Шух B.A., M.A.**  
Commissioner For Taking Affidavits

szuch@sympatico.ca

(416) 252 6790 Fax: (416) 252 7292

67 Hay Avenue, Toronto, Ont. M8Z 1G3

Cell: 647 284 9014

*Specialists in Landlord/Tenant & Small Claims Court Actions*

In memory of  
**Olga and Bill Hamara**

*Stephen Pernarowski / Dauphin, Manitoba*



**WHOLESALE FOODS**  
*Specializing in Meat Products*

**Kevin Mandel**

329 Rayette Road, Unit 3  
Concord, Ontario, Canada  
L4G 2G1

Tel: (416) 414-7973  
Fax: (905) 669-4317  
E-mail: kevin@mandelsales.com

**PETERS, BROWN LLP**

CHARTERED ACCOUNTANT

**WILLIAM P. MUCHICHKA, B.A., C.A.**  
PARTNER

703 Evans Avenue  
Suite 100  
Etobicoke, Ontario  
M9C 5E9

tel: (416) 621-3313  
fax: (416) 621-3323

wmuchichka@petersbrown.ca

**Walter Mayewsky**

Wishes to extend his congratulations  
and best wishes on the occasion of  
St. Vlad's 40th anniversary

**IRYNA REVUTSKY  
ALEX TYSSIAK**

Barristers, Attorneys at Law

Suite 308  
THE SHERATON CENTRE  
100 Richmond Street West  
Toronto, ONT. M5H 3K6

Telephone  
Bus: (416) 947-1234  
Fax: (416) 947-1236  
Res: (416) 977-4462

**GEORGE REWA**  
 MD., M.SC., FRCPC, F.A.C.C., F.A.C.P.  
 CARDIOLOGY AND INTERNAL MEDICINE

688 COXWELL AVENUE, SUITE 211  
 TORONTO, ONTARIO M4C 3B7

TELEPHONE 416-466-1700  
 FACSIMILE 416-466-8822

**GREETINGS**

from St. Vladimir's Toastmasters Club

[www.stvladimirs.netfirms.com](http://www.stvladimirs.netfirms.com)

TEL. (416) 781-6464

**Dr. N. Shabotynsky**  
 DENTAL SURGEON

NORTH TORONTO MEDICAL BLDG.  
 250 LAWRENCE AVE. WEST  
 TORONTO, ONT. M5M 1B2

**DR. L. SULYMA**

Diseases of the Skin  
 IPL Facial Rejuvenation Laser

741 Broadview Ave., Suite 202  
 Toronto, Ont. M4K 3Y3

TEL: 416-778-7355 FAX: 416-778-1518



Congratulations on 40 years of  
 valued community service.

**Многая Літа!**

**MARUSIA SPOLSKY**  
 Bus: (416) 236-6000 (24 Hour Pager)



• ТОВАРИСТВО УКРАЇНЦІВ САМОСТІЙНИКІВ  
 • UKRAINIAN SELF-RELIANCE ASSOCIATION  
 • L'ASSOCIATION DES UKRAINIENS AUTONOME

Hamilton Branch - 851 Barton Street East (near), Hamilton, ON L8L 3B4

On behalf of the members and executive  
 of Hamilton TYC, we congratulate  
**St. Vladimir Institute on their 40th Anniversary**  
 and wish you continued growth and success.

- Steve Stasiuk, President  
 - Eugene Kryworuchko, Secretary

**St. John's Institute**

Best Wishes on your  
 40th anniversary from all  
 of us at SJI.



11024 82 Ave. • Edmonton, AB • T6G 0T2  
 780.439.2320 • Fax 780.439.0989  
[www.stjohnsinstitute.com](http://www.stjohnsinstitute.com)

**Don W. Dankowich**  
 President

**Weed Man®**  
 "We care for your lawn."

11 Grand Marshall Drive  
 Scarborough, Ontario  
 Canada M1B 5N6  
 Tel: (416) 269-5754  
 Fax: (416) 269-8233  
 email: [DWDankowich@aol.com](mailto:DWDankowich@aol.com)  
[www.weed-man.com](http://www.weed-man.com)

**Saint Volodymyr Ukrainian Cemetery**  
 Eternity In Granite Monuments

1280 Dundas Street West  
 Oakville, Ontario L6M 4H9  
 Telephone: 905.827.1647

**Terry Woloschuk, D.D.S.**  
 GENERAL & COSMETIC DENTISTRY

2489 BLOOR ST. W., SUITE 103  
 TORONTO, ONTARIO M6S 1R6

TEL: (416) 766-8005



Congratulations on providing the community with 40 successful and innovative years of culture, education and Ukrainian Canadian life.

**Marianna Zaparyniuk**  
Dallas, Texas

**Daniel R. Zadorozny**  
BARRISTER, SOLICITER, NOTARY

BUS. 239-2333  
RES. 233-8243  
FAX. (416) 239-1752  
TOLL FREE (866) 396-7251

4195 DUNDAS STREET WEST  
SUITE 216  
TORONTO, ONTARIO  
M8X 1Y4  
E-mail: drz@drzlaw.com

## PERSONAL GREETINGS

**Vasyl Drabik**  
Etobicoke, Ontario

**N. Shemeluck-Radomsky**

Вітаю Вас усіх з нагоди 40-річного ювілею Інституту. Моя донька Марта з приємністю згадувала рік свого побуту в Інституті і радісно читала «Вісник», котрий діставала впродовж кільканадцяти років опісля.

З повагою  
Теодор Дзюбановський

In memory of my daughter, Marta Dziubanowsky

З нагоди 40-літнього ювілею прийміть найщиріші побажання всього найкращого!

**Ольга і Іван Падик**

Щиро поздоровляю Інститут св. Володимира з першим 40-літтям!

Бажаю многих літ плодотворі праці для української громади.

Іван Журавель

*Greetings and Best Wishes to the Directors and members of St. Vladimir Institute, on the occasion of its 40th Anniversary*

*Honourable  
Mr. Justice Eugene & Mrs. Grace Fedak*

Greetings to St. Vladimir Institute as you celebrate your 40th Anniversary. We will always have very fond memories of the Institute and the many friends we have met over the years. **-Ben & Anne Korney**

**Congratulations to  
St. Vladimir Institute on your  
40th Anniversary.** Montreal, QC  
YAROSLAW & STEPHANIA KULBA

**Happy 40th Anniversary!!!**

Thank you, St. Vlad's, for being ... first, my home away from home; then, my portal to a new life in Toronto; and now, a dependable friend who's there when needed. Mnohaya Lita!!

Olya Kuplowska

CONGRATULATIONS ON YOUR 40TH ANNIVERSARY. WISHING YOU ALL THE BEST IN THE COMING YEARS OF ST.VLADIMIR INSTITUTE.

**TOMA AND OLHA MYCHALKIW** SUDBURY, ON

**Best wishes to St. Vladimir Institute on your 40th Anniversary**

**Dr. Allan Struk • St. Catherines, ON**  
Student resident 1970-71

The Ukrainian Women's Association of Canada, Barvinok Branch of Oshawa, pays tribute to the achievements of St. Vladimir Institute over the past forty years in preserving the Ukrainian culture and traditions. Best wishes for your continued success in the future.

### ST. VLADIMIR 40TH ANNIVERSARY ORGANIZING COMMITTEE

Darucia Smylski- Masnyk, (Chair)

Lidia Bortnyk  
Mark Fedak  
Gerald Fedchun  
Greg Hamara  
Marta Horban  
Walter Mayewsky

Claudia Mykytiuk  
Daria Olynyk  
Raya Shadursky  
Alla Shklar  
Taras Shipowick  
Lesia Stanko

Dr. Lelia Sulyma  
Lu Taskey  
Andy Tereshyn  
Juliana Wizerowycz-  
Tychowskyj

The committee would like to thank the past and current board members, staff and volunteers that helped bring us to our 40th anniversary and are continuing to work toward the next 40 years.

We also extend a very special thank you to Markian Mykytiuk for developing a dynamic 40th anniversary logo.





## ST. VLADIMIR INSTITUTE PLANNING FOR THE NEXT FORTY YEARS

BY BORIS BALAN

**F**orty years ago, a group of far-sighted individuals concluded that the Ukrainian community needed a student residence in Toronto. Following the examples set in western Canada by the St. John and Petro Mohyla Institutes, the organizers believed young men and women of Ukrainian background from across Ontario and Canada needed a “home away from home”, where they could live in a Ukrainian environment while furthering their education in Toronto. This vision was implemented with the acquisition of the first Institute building and the acceptance of the first residents for the 1963 academic year.

As time went by, it soon became apparent that the students needed a larger and more modern residence, and Ukrainians of Toronto needed a centre to share our culture and history with the wider community. These evolving needs led to the construction of the new building in 1969, a building that could serve a larger purpose than just housing students. As the Institute’s programs continued to grow, it was decided to further expand the Institute with the acquisition of the neighbouring Lutheran Church and the construction of new facilities to house the museum, library, theatre and a variety of programs and activities.

It is easy now to underestimate how much planning and foresight went into the establishment of the Institute and all the transformations we have undergone since 1963. At every step of the way, the Institute’s directors and members not only had to identify the community’s needs and desires, they also had to build a facility and design programs to fill those needs. Their ability to successfully interpret and implement these needs and desires would be measured by the vitality of the institution, the popularity of the programs, and the financial health of the organization. And, if the initial success of the Institute in 1963 was due to the founders’ ability to accurately predict what our community needed at that time, our continued relevance and success is due to our ability to evolve as our community has changed.

After 40 years, it is now time once again to take stock of where we are and what we have become, and to think seriously about what the future will hold for us. Over the next year, the Board of Directors will put in place a strategic plan for the next decade or more, to set the stage for another 40 years of growth and achievements. The first step in this process will be a detailed examination of our situation today. We need to clearly understand who our constituency is, what kinds of programs people need and want and what role the Institute can play as our interface with the broader community. This will entail consultations with a broad range of



our members and supporters, and a careful examination of our achievements to date and the challenges we now face.

Following that, we will develop a plan and program for the Institute’s future. This may have major implications for all aspects of the Institute’s activities. It will consider what kind of facility we need, what changes to the building are required, and what programs, services, and activities we should offer. An important component of this planning will be to develop a sustainable financial plan for the Institute’s future, to ensure that the institution has the capacity to fulfill whatever role we chose for ourselves.

We hope that as many people as possible will participate in this exciting process—sharing their experience, ideas, and commitment to our continued success. Following the example set by St. Vladimir’s founders, together we will bring a renewed vision to the Institute and its future. The result will be a dynamic Institute serving our members and supporters and the entire Ukrainian community of Toronto and Canada.

*Boris Balan is Vice-President of St. Vladimir Institute and a member of the Board of Directors.*

# GREETINGS

TO ST. VLADIMIR INSTITUTE AS YOU CELEBRATE YOUR  
40TH ANNIVERSARY!



On behalf of the board of directors and the entire membership of the SUS Foundation of Canada, we offer our sincere congratulations to St. Vladimir Institute, its directors, staff, membership and students on the occasion of their 40th anniversary.

It has been our distinct pleasure to be located at the Institute for more than 38 years and to have been able to provide financial support for your cultural programmes.

We wish you all continued success in the tremendous work that you do for our Ukrainian community, our heritage and for our students.  
May God bless all of you.

Leo Atamanchuk, Director

Andy Skrypniak, Director

Stephania Spytkowski, Director

Mark Fedak, Ontario Director

Walter Manulak, Manitoba Director

Steve Pillipow, Saskatchewan Director

Roman Chez, Alberta/British Columbia Director



Від імені Ради директорів та всіх членів Фундації СУС в Канаді щиро вітаємо Інститут св. Володимира, дирекцію, працівників, членів Інституту та студентів з нагоди сорокалітнього ювілею.

Надзвичайно приємно, що ми перебуваємо в приміщенні Інституту вже понад 38 років і маємо можливість фінансово підтримати Ваші культурні програми.

Бажаємо довготривалих успіхів у Вашій величезній праці задля української громади, нашої культурної спадщини та студентів.

Хай Вас всіх Бог благословляє!